

Инструкция

(Ультразвуковой очиститель ЕвроТайп YS-C200)



Производитель: NINGBO HAISHU YESON MEDICAL DEVICE CO., LTD.

Адрес: NO.1 Huanzhen Road, Hengjie Town, Haishu, Ningbo, Zhejiang, 315181, Китай КНР

Тел: +86 574 8700 6889

Факс: +86 574 8828 3099

E-Mail: sale01@yeson-medicine.com



Пожалуйста, назначьте профессиональный персонал, который прошел хорошую подготовку эксплуатировать и обслуживать оборудование.

Предупреждение

1. Введение

Данное руководство применимо к ультразвуковой мойке серии 2,5 л Новые
следующими моделями:

YS-C200

2. Информация о продукте

Наименование товара: Ультразвуковой очиститель

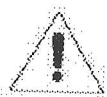
Модель продукта: ЕвроТайп YS-C200

Серийный номер: _____

Продолжительность жизни: 5 лет

3. Руководство пользователя

- Перед эксплуатацией этого ультразвукового очистителя внимательно прочтите это руководство.
- Для безопасного и надежного использования убедитесь, что оператор хорошо понимает инструкции по эксплуатации.
- Запрещается, чтобы дети использовали эту машину.
- Если ультразвуковой очиститель поврежден или работает ненормально, прекратите его использование и обратитесь в местный магазин. Дилером или нашей компанией.
- Пожалуйста, сохраните это руководство для использования в будущем.



Предупреждение

**Неправильное использование электрооборудования
может привести к смерти от электрического тока
Удар током, ожоги, пожар или другие опасности!**

4. Общее введение

4.1 Применение

Эта серия медицинских ультразвуковых очистителей специально разработана и изготовлена для очистки небольших загрязнений инструментов, требующие высокой чистоты, например, хирургический металлические инструменты, стеклянную посуду и другие медицинские инструменты. Эта машина является необходимым оборудованием в клиники, больничные отделения, лаборатории, дезинфекционные центры и другие мероприятия.

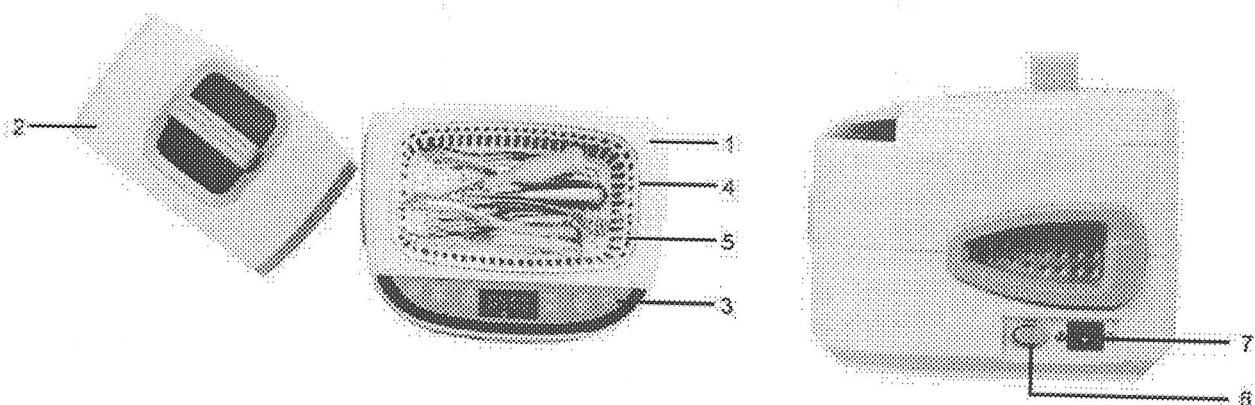
(Примечание функций): Эта машина имеет только функцию очистки, в ней нет дезинфекции и стерилизации.

4.2 Принцип работы

Электрический сигнал, генерируемый ультразвуковым генератором, преобразуется в высокочастотный механическую вибрацию преобразователем и излучают ультразвуковую волну в моющем растворе. Десятки образуются и «лопаются» тысячи мелких пузырьков. Эти пузырьки образуются и растут по кругу в область отрицательного давления, и быстро закрываются в области положительного давления, то есть мгновенно лопаются.

На поверхности, щели и полости очищаемых объектов образуется бомбардировка под высоким давлением, следовательно, для достижения цели очистки и очищения.

4.3 Структура продукта



Пункт No.	Описание	Пункт No.	Описание
1	Базовая оболочка	5	Корзина для чистки
2	Верхняя крышка	6	Выключатель
3	Панель управления	7	Розетка
4	Очистка бака		

4.4 Технические характеристики

Электропитание	220-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 250 Вт
Ультразвуковая мощность	120 Вт
Тепловая мощность	90 Вт
Ультразвуковая частота	40±5 кГц
Температура нагрева	60°C (±5°C)
Размеры (см)	32 x 23,5 x 2 0,5
Размеры бака (см)	24,5 x 15 x 7,5
Общая емкость	2,5 л
Рабочее время (регулируемый)	1-30 мин (±15 с)
Размеры упаковки (см)	2 шт.: 35 x 28,5 x 47 4 шт.: 56 x 35 x 47
N.W./G.W.	2,9 КГ/3,5 КГ

5. Требования к рабочим условиям:

Температура окружающей среды: 5 °C ~ 40 °C;

Относительная влажность: 35% ~ 85%;

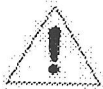
Атмосферное давление: 70 кПа ~ 106 кПа

Пожалуйста, НЕ используйте машину в следующих условиях:

- Место, где температура сильно меняется.
- Место, где температура слишком высокая или есть капли воды.
- Место, где вибрация или удар очень сильны.
- Место, где есть едкий газ или пыль.
- Место, где есть брызги воды, нефти и химических продуктов.

6. Меры предосторожности:

Пожалуйста, прочтите предупреждения и меры предосторожности, приведенные в этом руководстве, чтобы убедиться, что вы используете машину безопасно и эффективно.



предупреждение

Если вы проигнорируете следующие меры предосторожности, это может привести к поражению электрическим током, пожару или это может привести к повреждению ультразвуковой ванны.

- 1) Пожалуйста, используйте независимую розетку переменного тока 220 В / 10 А с тремя отверстиями и защитным заземлением и убедитесь, что клемма защитного заземления надежно подключена.
- 2) Если ультразвуковой очиститель не используется в течение длительного времени, машину следует выключить и шнур питания должен быть отключен от сети.
- 3) Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками.
- 4) Не повреждайте, не тяните, не сгибайте и не перекручивайте шнур питания, а также не кладите на него тяжелые предметы.
- 5) Пожалуйста, не ставьте ультразвуковой очиститель на неустойчивый рабочий стол, такой как встряхивающий стол, наклонная плоскость или вибрирующее положение.
- 6) Пожалуйста, не закрывайте и не закрывайте вентиляционное отверстие или охлаждающее окно ультразвуковой ванны.
- 7) Пожалуйста, не используйте машину без присмотра.
- 8) Если вы обнаружите специфический запах или ненормальный шум во время его работы, пожалуйста, отключите питание немедленно, а затем обратитесь к местному дилеру или в наше послепродажное обслуживающий центр.
- 9) Если вы обнаружите, что мойка не может нормально работать и протекает, прекратите использование и обратитесь в местный магазин дилера или наш отдел послепродажного обслуживания.
- 10) Не обливайте ультразвуковой очиститель водой, чтобы избежать поражения электрическим током. Используйте сухую мягкую ткань, чтобы протереть его.

7. Установка

7.1 Список деталей

После получения машины пользователь должен открыть упаковочную коробку и проверить детали в соответствии с следующей таблицей. Если какой-либо из них отсутствует, обратитесь к дилеру или производителю.

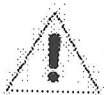
Пункт No.	Описание	Кол-во	Замечание
1	Основная часть	1	
2	Корзина для чистки	1	
3	Верхняя крышка	1	
4	Шнур питания	1	
5	Руководство пользователя	1	
6	Гарантия	1	

7.2. Требования к условиям установки:

Для того, чтобы обеспечить безопасную и надежную работу ультразвукового очистителя, пожалуйста, проверьте работает ли он, отвечает ли следующим требованиям. Если он не соответствует требованиям, он должен быть исправлен в первую очередь и затем повторно установлен.

Требования к питанию: 220-240 В переменного тока, 50/60 Гц, машина должна быть надежно заземлена.

Требования к окружающей среде: Ультразвуковой очиститель должен быть установлен в чистом сухом помещении с небольшим перепадом температур. Требования к температуре, влажности и окружающей среде атмосферное давление, см. раздел 5.0.

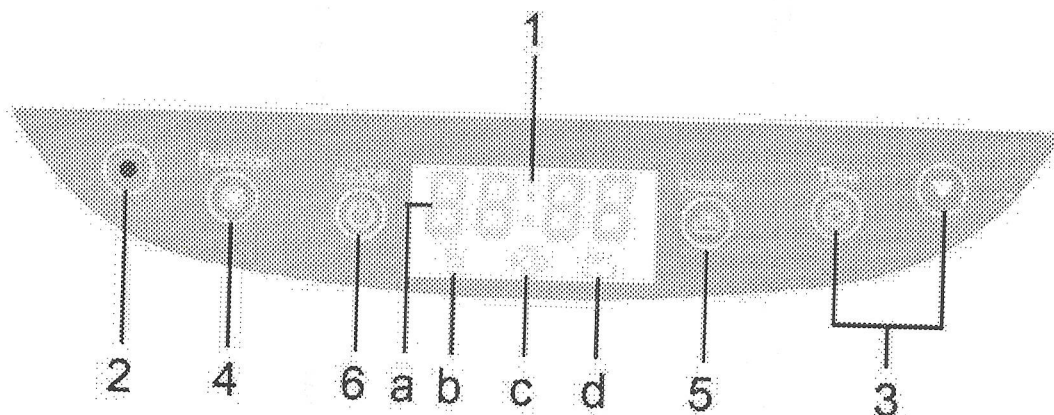


Осторожность

Рекомендуется оценить электромагнитную обстановку перед с помощью оборудования. Запрещается использовать оборудование вблизи сильных источников излучения (например, неэкранированный радиочастотный источник), в противном случае он может мешать нормальной работе оборудования.

8. Операции

8.1 Введение интерфейса



Пункт No	Описание	Функция
1	Светодиодный дисплей	Отображение рабочего состояния машины
		a Обратный отсчет рабочего времени
		b Индикатор РЕАВ
		c Ультразвуковой индикатор
		d Индикатор тепла
2	Индикатор состояния	Отображение рабочего статуса.
3	Время	Нажмите на нее, чтобы установить время работы
4	Функция	Нажмите на нее, чтобы запустить/остановить РЕАВ
5	Нагревательный прибор	Дважды щелкните по нему, чтобы начать/остановить нагрев
6	Вкл/выкл	Дважды щелкните по нему, чтобы начать/остановить работу

8.2 Как установить рабочее время

Время по умолчанию 5 мин. Нажмите клавишу «Время», время работы можно установить циклически 0-15-20-25-30-5-10мин. Нажмите клавишу «▼», чтобы отрегулировать время. Нажмите один раз до минус 1 минуты от установленного времени.

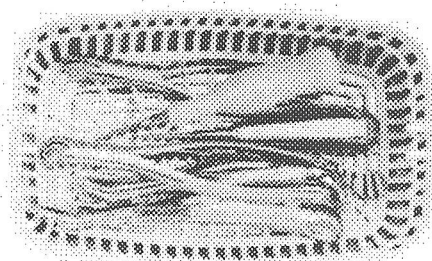
8.3 Инструкция по эксплуатации

Перед эксплуатацией проверьте, соответствует ли мощность AC220 / 240 В, 50 / 60 Гц, Розетка надежно заземлена.

8.3.1. Размещение инструментов

8.3.1.1 Размещение крупных объектов

Предметы должны быть равномерно размещены в корзине для мойки, высота предметов не должна превышать корзину для очистки.



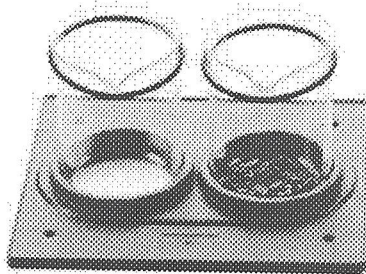
Осторожность

Чтобы обеспечить эффект очистки, не складывайте чистящие предметы друг на друга при их размещении.

8.3.1.2 Размещение мелких предметов (предметов, которые могут проходить через сетку корзины для уборки)

Мелкие чистящие средства следует поместить в контейнер, например, в стакан. Но не придавайте слишком большого значения времени.

Добавляйте воду в емкость до тех пор, пока все чистящие средства не пропитаются водой.



8.3.2 Добавление промывочной жидкости.

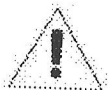
8.3.2.1 Добавление воды

Добавьте воду в резервуар для очистки, убедитесь, что уровень воды находится в диапазоне от MIN до MAX.

8.3.2.2 Добавление моющего раствора (при необходимости)

Чтобы улучшить эффект очистки, пользователь может добавить чистящий раствор в соответствии с рекомендацией. (Мойка для чистки изготовлена из нержавеющей стали 304, а трубопровод – из силикона. Пожалуйста, убедитесь, что чистящий раствор не повредит оборудование и очистку объектов.)

Мультиэнзимное моющее средство, как правило, рекомендуется и заменяется примерно через 6-8 часов использования. Запрещается использовать в качестве чистящих средств легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, сильнодействующие кислоты, сильные щелочи и другие очищающие жидкости.



Предупреждение

Машину нельзя использовать без воды.
Если машина работает без воды более 50 с, звуковой преобразователь будет серьезно повреждаться, и срок службы значительно сокращается. Если обогреватель работает более 30 секунд без воды, он будет полностью поврежден.

8.3.3 Поместите предметы в резервуар для очистки.

8.3.3.1 Для крупногабаритных предметов поместите корзину для очистки в резервуар, убедитесь, что все предметы полностью погружаются в воду.

8.3.3.2 Для мелких предметов поместите контейнер в чистящий стакан.

8.3.4 Подключите шнур питания и включите выключатель, светодиодный дисплей загорится. Индикатор состояния горит зеленым цветом. (если индикатор загорается красным, это означает, что машина перегрета, пожалуйста, сделайте перерыв на 15 минут, пока он снова не станет зеленым).

8.3.5 Установите рабочее время в соответствии с инструкцией 8.2.

8.3.6 Дважды щелкните клавишу «Нагреватель», машина начнет нагревать воду. Индикатор нагрева горит Светодиодный дисплей будет мигать. Если сделать паузу, дважды щелкните клавишу «нагреватель» еще раз, индикатор включится (Когда температура воды достигнет 60 °C, нагреватель автоматически выключится).

8.3.7 Начать очистку

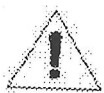
8.3.7.1 Очистка водой, дважды нажмите кнопку " В К Л / В Ы К Л ", чтобы начать очистку. Машина будет издавать звуки шипения при работе, звук значительно уменьшится, если верхняя крышка закрыта.

8.3.7.2 Очистка раствором, нажмите клавишу «FUNCTION», затем нажмите «ON/OFF», машина запускает процесс устранения пузырьков воздуха (PEAB), который продлится 2 минуты. После PEAB по завершении, машина автоматически начнет процесс очистки.

(Для чего нужен процесс удаления пузырьков воздуха:

При чистке сильно загрязненных вещей необходимо добавлять в воду химический чистящий раствор. Поскольку чистящий раствор медленно растворяется в воде при комнатной температуре, многие сыпучие капли генерируются, и вновь добавленная вода будет иметь множество мелких пузырьков, прикрепленных к стенкам резервуара, эти факторы могут ухудшить очищающий эффект PEAB может разбивать пузырьки воздуха и улучшать эффективность очистки).

8.3.8 Светодиодный дисплей показывает время обратного отсчета, очистка завершена, когда он показывает 0 00. Если вы делаете паузу, дважды нажмите клавишу «ВКЛ/ВЫКЛ». (Когда он работает непрерывно и индикатор состояния становится красным, это означает, что машина перегрелась. Звуковой преобразователь отключит даже хотя машина все еще включена. После 20-минутного перерыва, пока индикатор состояния не загорится зеленым, машина перезагрузится).



Осторожность

Эта машина оснащена цепью защиты от перегрева. Так и есть рекомендуется сделать перерыв на 20 минут для продления срока службы машинки после 45-минутной непрерывной работы.

8.3.9 Вынимание предметов после чистки

После завершения очистки, сначала выключите машину.

8.3.9.1 Извлечение больших предметов

Выньте корзину напрямую. Рекомендуется проложить кусочек впитывающей хлопчатобумажной ткани рядом с ультразвуковым очистителем. Корзину для мойки можно положить на эту хлопчатобумажную ткань.

8.3.9.2 Вынимание мелких чистящих предметов (Предметы, которые могут проходить через сетку корзина для уборки)

Вылейте воду из емкостей, затем выньте прозрачные предметы.



Осторожность

Когда вынимаете корзину для чистки, избегая повторного загрязнения, не прикасайтесь к инструментам непосредственно рукой.

8.3.11 Дренаж.

Вылейте грязную воду напрямую. Затем протрите чистящий бак и корпус машины сухим полотенцем.

8.3.12 Неотложная помощь

В случае возникновения чрезвычайной ситуации она должна быть отработана следующим образом:

- 1) Выключите выключатель питания;
- 2) Выньте розетку из розетки.

9. Устранение неполадок

В соответствии с методами лечения, приведенными в следующем списке, если неисправности не могут быть устранены, пожалуйста, обратитесь к местному дилеру или в наш отдел послепродажного обслуживания.

Неисправности и методы устранения

Нет.	Состояние неисправности	Возможная причина	Предлагаемое решение
1	Ультразвуковой преобразователь не работает	1. Блок питания не удовлетворяет требованиям. 2. Машина перегрета	1. Отрегулируйте снабжение питания. 2. Перерыв на 20 минут до тех пор, пока индикатор состояния не загорится зеленым.
2	Нагреватель не работает	1. Блок питания не удовлетворяет требованиям. 2. Керамический обогреватель повреждён	1. Отрегулируйте снабжение питания. 2. Замените поврежденный нагревательный прибор.

3	Машина не работает	Предохранитель	Замените предохранитель.
---	--------------------	----------------	--------------------------

9.1.1 Во время технического обслуживания выключите выключатель питания и отсоедините шнур питания.

9.1.2 Техническое обслуживание оборудования должно проводиться при достаточном освещении, а интенсивность должна быть не менее 100лк;

9.1.3 Расходные материалы и принадлежности, подлежащие замене, должны быть предоставлены производителем, в противном случае это может привести к непредсказуемым проблемам;

9.1.4 Техническое обслуживание оборудования должно выполняться изготовителем или персоналом, назначается производителем.

10. Транспортирование и хранение

10.1 Транспортировка

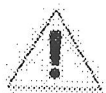
10.1.1 Выключите выключатель питания. Вытащите вилку из розетки и дайте ультразвуковому очистителю остыть.

10.1.2 Опорожните бак. (Вылейте воду напрямую).

10.1.3 При транспортировке машина должна быть уложена ровно, наклон не должен превышать 30 градусов, и он не должен разбиваться.

10.2 Условия хранения

Упакованный ультразвуковой очиститель следует хранить в чистом помещении с температурой окружающей среды 5 °C~ 40 °C, относительная влажность воздуха не более 80%, отсутствие агрессивных газов и хорошая вентиляция.



Важно знать

Ультразвуковой очиститель нельзя перемещать, когда бак заполнен чистящей жидкостью (водой).

11. Гарантия

11.1 Гарантия срока качества составляет пять лет и гарантийный срок составляет один год.

В течение одного года с момента покупки наша компания предоставит бесплатно техническое обслуживание при любых неисправностях или повреждениях, вызванных правильной установкой и эксплуатацией в соответствии с инструкцией руководства пользователя.

11.2 Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- (1) Неисправность или повреждение, вызванные неправильной установкой и использованием;
- (2) Поломка или повреждение, вызванные случайным падением или столкновением;
- (3) Неисправность или повреждение, вызванные самостоятельной установкой и самообслуживанием;
- (4) Непредъявление документа, подтверждающего покупку, или карты, подтверждающей покупку;
- (5) Повреждение из-за аномального напряжения, пожара и других внешних причин

В выше указанных ситуациях, которые не покрываются гарантией или превышают гарантийный срок, наша компания по-прежнему будет предоставлять платное техническое обслуживание запасных частей и работы.

12. Утилизация изделия

Срок службы оборудования составляет 5 лет, и оно должно быть утилизировано после достижения срока службы.

Это оборудование содержит электронные компоненты, которые не следует обрабатывать вместе с бытовыми отходами при их утилизации. Она должна быть реализована в соответствии с принятыми мерами для предотвращения и контроля загрязнения окружающей среды электронными отходами.